



The Association for Overseas Technical Cooperation and Sustainable Partnerships
30-1, Senju-azuma 1-chome, Adachi-ku, Tokyo 120-8534

Tel: 81-3-3888-8256 Fax: 81-3-3888-8264 E-mail: shouhei-au@aots.jp URL: <http://www.aots.jp/>

技術協力活用型・
新興国市場開拓事業
(研修・専門家派遣事業)

2019年12月

募集要項

フィリピン環境経営研修コース

The Program on Environmental Management for the Philippines
[PHEM]

2020年3月4日～3月17日

1. コース開設の背景：

一般財団法人海外産業人材育成協会（AOTS）は、主に海外の産業人材を対象とした研修および専門家派遣等の技術協力を推進する人材育成機関です。これらの事業を通じて、日本と海外諸国相互の経済発展に貢献するとともに、友好関係の増進にも寄与します。

AOTS は 1959 年（昭和 34 年）8 月に日本で最初の民間による技術協力機関として通商産業省（現・経済産業省）の認可を受け設立され、これまでに日本で実施した研修には、2018 年度（平成 30 年度）までに世界 171 カ国から延べ 194,000 人余りが参加したほか、海外で実施した研修にも延べ 204,000 人余りが参加しています。

AOTS は帰国後の研修生や開発途上諸国の産業界からの要望に基づき、様々な研修コースの企画、開発に努めています。

フィリピン環境経営研修コース（PHEM）は、フィリピン科学技術省（Department of Science and Technology（DOST））と The Philippine-Japan Training Institute of Cultural and Technology, Inc.（PJTICT）の協力により開設するコースで、フィリピンの製造業の企業経営者、経営幹部を主な対象として日本企業で新しい経営戦略として取り入れられている「環境経営」の概念や実践方法や「省エネルギーと省資源」が企業競争力につながることを学びます。また、参加者が本研修コースにより「環境経営」が重要であり、企業価値の高める具体的手法であることを理解することができます。

2. 対象国：

フィリピン

3. 参加者の人数：

22 名

4. 参加資格：

以下の資格を有することが必要です。

- (1) 原則として、製造業の企業経営者、経営幹部及び中上級管理者。ただし、中小企業振興を担当し、研修内容を普及する役割にある DOST 等公的機関のスタッフ又は管理職も可とする。
 - (2) 年齢は 20 歳以上の方
 - (3) 大学卒またはこれに準ずる職歴を有する方
 - (4) 英語による聴講、討論、発表、報告書作成ができる方
 - (5) 心身健康な方
 - (6) フィリピンに居住の方
 - (7) 学生でない方、軍に籍をおいていない方
 - (8) 過去に低炭素技術輸出促進人材育成事業及び技術協力活用型・新興国市場開拓事業（研修・専門家派遣事業）の研修制度で来日した方は、帰国後半年（183 日）以内に開始されるコースに応募することはできません。
- * 勤務先が日系企業、日系企業の取引先企業、今後日系企業との取引を予定あるいは希望している企業の方が望ましい。（日系企業や日系企業の取引先企業、今後日系企業との取引を予定あるいは希望している企業からお申込みいただいた場合、選考時の優先順位が高くなります。）

注意：

- (1) コース参加者は、研修コースの全てのカリキュラムに参加する必要があります。
- (2) 日本へ家族を同伴することはできません。
- (3) 参加者は AOTS に対してプログラムの追加を要望したり、自身でプログラムを計画したりすることはできません。このコースの終了後速やかに帰国しなくてはなりません。ただし、日本の受入企業が

このコースの終了後、実地研修を計画し、AOTS の承認を受けた場合はこの限りではありません。

- (4) 日系企業や現地資本企業以外からお申込みいただいた場合、選考時の優先順位が低くなります。
- (5) AOTS の管理研修コースは、主に民間企業・団体に勤務する方を対象としているため、中央・地方政府機関に所属する方は参加できません。
- (6) 申し込み人数が定員を上回る場合は、日本の受入企業または海外の派遣企業 1 社当たりの参加人数を制限させていただくことがあります。

5. 応募方法：

日本国内の法人（親会社等）を通じて申し込む場合と、海外の現地法人が直接 AOTS に申し込む場合は、応募方法、提出書類等が異なりますので、ご注意ください。

（日本国内の法人を通じてのお申込みの場合）

AOTS のホームページ内の以下の案内をご参照の上、応募書類一式を **2020 年 1 月 13 日（月）** までに、AOTS 研修・派遣業務部（10．お問合せご参照）に到着するよう提出してください。

<https://www.aots.jp/hrd/technology-transfer/management/oda/>

※上記 AOTS 所定様式は当協会ホームページからダウンロードできます。

【日本語】 <https://www.aots.jp/hrd/technology-transfer/download/#kanri-shinkokoku>

（海外の現地法人から AOTS に直接お申込みの場合）

AOTS 海外協力団体を通して、以下の応募書類一式を **2020 年 1 月 13 日（月）** までに AOTS 事業統括部に到着するよう提出してください。

応募書類の提出期限は、各団体によって異なりますので、AOTS 事業統括部（10．お問合せご参照）にお問合せください。

お申込者には AOTS 海外協力団体による面接をさせていただきます。

- (1) 研修申込書、研修生個人記録申告書（AOTS 所定様式：手書きの記入は避けてください）
- (2) 問診書（AOTS 所定様式：手書きの記入は避けてください）
- (3) 顔写真（4×3cm）2 枚（裏面に名前を書いてください）
- (4) 勤務先概要を紹介する資料
- (5) パスポートコピー

※パスポートをお持ちでない場合は、自動車免許証コピーや ID カードコピー等（公的機関により発行されたもので、写真があり、ローマ字で氏名、生年月日が記載されているもの）を提出してください。

- (6) 事前研修レポート
- (7) 海外旅行保険承諾書（AOTS 所定様式）
- (8) 研修生個人情報の取り扱いについて（AOTS 所定様式）
※この書類は、本人が署名の上ご提出ください。内容に同意いただけない場合、または未提出の場合、コースへの参加が認められません。
- (9) 管理研修の研修効果について（AOTS 所定様式）
※この書類は、質問形式となっております。原則として本人の勤務先の代表者の方がご記入ください。（本募集要項の最後にこの様式があります。）
- (10) 研修契約に関する申告書（日系派遣企業用）

注意：

※ソフトコピーでの書類は受け付けません。

※他にも必要に応じて書類を求めることがあります。

※上記 AOTS 所定様式については AOTS 事業統括部（10．お問合せご参照）にお問合せください。

提出された応募書類は、2020 年 2 月 6 日（木）の審査委員会で審査されます。審査結果は審査委員会終了後、AOTS より連絡いたします。

注：応募者が締切日時点で 20 名に満たない場合、本コースを中止または延期します。

6. 研修コースの概要：

■ 目的

本コースは、製造業の企業経営者、経営幹部等が日本の製造業における環境経営の取組、事例について学び、環境負荷低減や省エネ、企業価値の向上、事業の持続的発展と共有価値の創造などの実現に資する総合的な経営管理能力の向上を図ることを目的としています。

■ 期待される効果

- (1) 日本企業の環境経営、日本の製造業における外部環境変化、企業に求められる社会的責任についての理解が深まります。
- (2) 環境経営が企業の競争力や生産性の向上に貢献することについての理解が深まります。
- (3) 生産性向上や省エネルギーを推進するための5Sや改善、品質経営等の日本的経営手法についての理解が深まります。
- (4) 収益や競争優位性を高めることができる環境経営を自身の企業に導入するための行動計画を策定することができるようになります。

■ 期間

2020年3月4日（水）～3月17日（火）（2週間）

■ 内容

【ステップ 1】

日本における企業を取り巻く外部環境変化や、環境マネジメントシステム、事業の持続発展と継続、企業の社会的責任（CSR）と企業共通価値（CSV）について学び、環境経営が企業競争力の強化及び生産性向上に資することを理解します。

【ステップ 2】

生産性の向上と省エネルギー化を推進するための効率的な5S, 改善活動等の生産システム、品質経営、日本の製造企業が実践しているエネルギー管理について理解する。環境負荷の低減と生産性向上の両立を可能とする日本の環境管理手法、マテリアルフローコスト会計（MFCA）について理解を深めます。

【ステップ 3】

製造業における環境経営の推進と自社の生産性向上について、研修内容が自社・自部門でどのように課題を達成していくかレポートにまとめ、最終日に発表します。

コースは通常午前3時間、午後3時間の講義からなり、夕食前にグループ討論が行われます。
日程表（予定）をご覧ください。

■ 使用言語

講義、企業見学、演習は英語あるいは英語通訳付で行われます。コースで使用する資料と教材は英語で作成されます。

■ 研修場所と宿泊施設（予定）

AOTS 東京研修センター（TKC） <https://www.aots.jp/about/centers/tokyo-kenshu-center/>

120-8534 東京都足立区千住東1丁目30-1

電話：03-3888-8231（受付） ファックス：03-3888-0763

7. 経費：

<日本国内の法人からお申し込みの場合>

以下の試算例をご参照ください。

【試算例1】中堅・中小企業の場合

3/3来日・3/4～3/17研修コース参加・3/18帰国

(日本円)

研修費用	総額	補助額	分担金
1. 受入費	<u>157,794</u>	105,196 [2/3]	52,598 [1/3]
2. 研修実施費	<u>408,000</u>	248,000	160,000
3. 国内移動費 (成田 空港 - 東京研修センター)	<u>5,360</u>	5,360	
合計	<u>571,154</u>	<u>358,556</u>	<u>212,598</u>

【試算例2】一般企業の場合

12/3来日・12/4～12/17研修コース参加・12/18帰国

(日本円)

研修費用	総額	補助額	分担金
1. 受入費	<u>157,794</u>	52,598 [1/3]	105,196 [2/3]
2. 研修実施費	<u>408,000</u>	204,000	204,000
3. 国内移動費 (成田 空港 - 東京研修センター)	<u>5,360</u>	5,360	
合計	<u>571,154</u>	<u>261,958</u>	<u>309,196</u>

※受入費は下記受入費基準額一覧をもとに計算しております。

※渡航費は補助対象外となります。

※別途、運営賛助金のお支払いについてご相談させていただきます。

※研修コース参加後に実地研修をご希望の場合、経費については、AOTS研修・派遣業務部 研修業務グループ（10. お問い合わせご参照）にお問い合わせ願います。

※中堅企業とは資本金 10 億円未満の企業、中小企業とは中小企業基本法に規定する中小企業、一般企業とは中堅企業、中小企業以外の企業をいいます。

◎受入費基準額一覧

AOTS 研修センター 宿舎費・食費	来日日のみ	8,180 円/泊
	来日日以外	9,020 円/泊
研修旅行時	宿舎費	10,267 円/泊
	食費	2,620 円/泊
雑費		1,040 円/泊

<海外の法人からお申し込みの場合>

英語版募集要項(The Program Outline)をご参照下さい。下記 URL より該当コースの募集要項をダウンロードください。

<https://www.aots.jp/hrd/technology-transfer/management/course/>

8. 査証 (V I S A) の取得について：

(1) 在留資格

日本で研修するために必要な在留資格は「研修」です。

(2) 査証の取得

AOTS 研修参加者は、AOTS が発行する「GUARANTEE LETTER」等必要な申請書類をもって在外日本国大使館/総領事館（以下「在外公館」とする）にて「研修」査証の申請をし、査証を取得していただきます。

ただし、申請書類が本省照会となり時間がかかる場合がありますので時間に余裕をもって申請願います。

(3) 注意事項

既に「短期滞在査証」、「短期数次査証」、「APEC・ビジネス・トラベルカード（ABTC）」等、「研修」以外の査証を取得している方、または査証免除国・地域からの参加者は、既存の査証が日本での研修コース参加という滞在資格に合致しているかについて、必ず最寄りの在外公館にて事前確認してください。

9. 個人情報の取扱いについて：

AOTS が取得する応募者の個人情報については以下のとおり取扱います。

(1) 個人情報の管理者： 一般財団法人海外産業人材育成協会 総務企画部長

連絡先： 総務企画部 総務グループ

電話：03-3888-8211 E-mail: kojinjoho-cj@aots.jp

(2) 利用目的

ご提供いただいた個人情報は、研修生受入及び研修実施に関する事務手続きのために利用します。

それ以外の利用目的又は法令に基づく要請の範囲を超えた利用はいたしません。

尚 AOTS の個人情報保護方針は、<http://www.aots.jp/jp/policy/privacy.html> をご覧ください。

10. お問い合わせ：

一般財団法人 海外産業人材育成協会

日本国内の法人を通じてのお申込の場合

研修・派遣業務部 研修業務グループ

住所 〒104-0061 東京都中央区銀座 5-12-5 白鶴ビル 4 階

電話：03-3549-3051

Fax：03-3549-3055

E-mail: g-ukeire-ak@aots.jp

海外の法人から直接のお申込の場合

事業統括部 海外協力グループ

住所 〒120-8534 東京都足立区千住東 1 丁目 30-1

電話：03-3888-8256

Fax: 03-3888-8264

E-mail: shouhei-au@aots.jp

※フィリピンの海外協力団体についての情報は事業統括部海外協力グループにお問合せください。

フィリピン環境経営研修コース [PHEM] 日程

2020年3月4日～3月17日

AOTS 東京研修センター（予定）

月/日	午 前	午 後
3月3日 (火)	(来日)	
4日 (水)	オリエンテーション/開講式	【講義】低炭素化社会における企業経営
5日 (木)	【講義】環境マネジメントシステム	【見学】環境マネジメントシステム事例
6日 (金)	【講義・演習】企業の発展と環境経営	
7日 (土)	休日	
8日 (日)	休日	
9日 (月)	【講義】日本的生産管理手法による生産性向上	
10日 (火)	【講義】日本企業の品質経営	【講義】製造業における省エネルギー管理
11日 (水)	(遠隔地) 企業等見学	【見学】生産性向上事例
12日 (木)		【見学】環境経営事例/省エネルギー取組事例
13日 (金)		【見学】製造業での品質経営事例
14日 (土)	休日	
15日 (日)	休日	
16日 (月)	【講義】マテリアルフローコスト会計 (MFCA)	最終発表準備
17日 (火)	最終レポート発表	最終レポート発表/修了式
18日 (水)	(帰国)	

注意：

- (1) 上記のスケジュールは、講師や協力企業の都合、その他のやむをえない事情のために変更されることがあります。
- (2) 夕食後グループ討論を行うことがあります。
- (3) 日曜は原則として休日ですが、必要に応じて講義の予定が組まれることがあります。

PRE-TRAINING REPORT

- The Program on Environmental Management for the Philippines -
[PHEM]

Please fill in the following items by using a personal computer or similar equipment in English. AOTS would duplicate and distribute it to lecturers and other participants as a reference material for the group discussions and presentations held during the program. This report may be used for modification of the curriculum.

***AOTS will not use this information for any other purposes other than an AOTS training program.**

Note: Please fill in the following items by using a personal computer or similar equipment in English.
Handwriting should be avoided.

1. Your name	
2. Your country	
3. Name of your company/ organization	
4. Outline of your organization (preferably attach an organization brochure)	
5. Your position and name of your department/division (preferably attach an organizational chart, indicating your position)	
6. Your duties in detail	

<p>7. Factors obstructing profitability growth in your company</p>	
<p>8. Possible measures to solve such problems together with limitation factors</p>	
<p>9. Your expectations of the program in relation to the described problems</p>	

2W English

About the Benefits of Management Training Program

Concerning the benefits of the management training program, please answer the following questions. Your individual answers will remain confidential.

Name of training course (may be in acronym names, such as SHOP and PQM):

Country:

Company name:

Name of person filling out questionnaire form (representative of organization):

Job title of person filling out questionnaire form (representative of organization):

Names of participants of the training program:

Question 1:

This management training program receives financial support from Japanese government subsidy. Is there a difference in benefits by utilizing the AOTS training program compared to other cases where a training program on the same subject is provided by your own or an external agency of human resource development? Tick the following statement that applies to you (multiple answers allowed).

- Understanding in the subject of the training program increases further.
- Motivation improves further.
- Understanding of Japan increases further.
- Communication ability improves further.
- The stability of the work force in the company improves further.
- Others: []

Question 2:

Are you going to use what is learned from the AOTS training in your company after the participants return? Tick the following statement that applies to you.

- Yes, I am.
- No, I am not.

Question 3:

(For a representative)

If you have ticked “Yes, I am” in the above Question 2, please answer the following question. When you use what is learned from the AOTS training in your company, how many managers and workers would receive the benefits of this during the year after the training? Please provide your rough estimate below.

About _____ people

Question 4:

If you have ticked “Yes, I am” in the above Question 2, please answer the following question. When you use what is learned from the AOTS training, what benefits do you expect? Tick the following statement that applies to you (multiple answers allowed).

- Technology development and product design and development will be possible in the home country.
- Production capacity will expand. [About _____] %
- Productivity will increase. [About _____] %
- Product and service quality will improve. [About _____] %
- Costs will be reduced. [About _____] %
- Market will be extended.

- Others [_____]

Question 5:

Please provide the sales amounts of your company.

Actual sales for the last fiscal year [_____] USD * 1 USD = 112JPY

Estimated sales for this fiscal year [_____] USD * 1 USD = 112JPY

Question 6:

The AOTS training program costs about 6,000 USD per person to run the course. Do you think the AOTS training programs produce enough benefits to justify the expense (6,000 USD) Tick the following statement that applies to you.

- Yes
- No

Question 7:

The following question is relevant to the above Question 6. Supposing that the expense (6,000 USD) is defined as “1”, describe the benefits obtained from the AOTS training program in numerical value. Roughly assess the benefits for the next five years after the training. Tick the following statement that applies to you. A very rough estimate is fine. Your response is highly appreciated.

- Below 1.0 => Provide a specific value [_____]
- 1.0 or above and below 1.5
- 1.5 or above and below 2.0
- 2.0 or above and below 2.5
- 2.5 or above and below 3.0
- 3.0 or above => Provide a specific value [_____]

End of document